

MIDLAND G9 PRO

RICETRASMETTITORE BIBANDA PMR446/LPD

› MANUALE D'USO



Coverage*



* Depending on terrain

MIDLAND®

Sommario

Dotazione	4	Tasto “Emergenza”	14
Copertura/portata	4	Blocco tastiera	14
Caratteristiche	6	Funzione MON (Monitor)/Squelch	14
Caratteristiche principali	7	Scansione di tutti i canali	14
Descrizione delle parti	8	Selezione di un canale	15
Display	8	Impostazione toni CTCSS/DCS	15
Descrizione dell'apparato radio	10	Funzione Alta - Bassa potenza	17
Funzioni	12	Funzione Vibra-CALL	18
Accensione/spengimento	12	Funzione CALL	18
Selezione della Banda PMR466 o LDP	12	Funzione ROGER BEEP	19
Selezione PMR446 24CH o 32CH	12	Beep Tastiera	19
Visualizzare il canale/tono dei canali pre-registrati	13	Funzione chiamata Emergenza	19
Trasmissione e ricezione	13	Cambio canale di emergenza	20
Funzione TOT	13	Funzione DUAL WATCH	21
Regolazione VOLUME	13	Illuminazione del display	22
Tasto “CALL”	13	Risparmio energia	22
		Preparazione	23
		Specifiche tecniche	26

Grazie per aver scelto i prodotti Midland! L'apparato Midland **G9 PRO** è un ricetrasmittitore che può essere utilizzato senza licenza, in quasi tutta Europa.

Dotazione

- N° 1 apparato Midland **G9 PRO**
- N° 1 caricatore da tavolo singolo
- N° 1 adattatore da muro
- N° 4 batterie ricaricabili AA da 1800mAh NiMH
- N° 1 clip da cintura

Copertura/portata

Le prestazioni dei ricetrasmittitori dipendono dalle condizioni ambientali ed atmosferiche. Fattori ambientali quali alture, edifici, alberi, fogliame possono diminuire la copertura.

Le prestazioni ottimali si ottengono in campo aperto mentre la portata si potrà ridurre, per esempio all'interno di un'automobile o di un edificio. Tipicamente la copertura in città, in presenza di edifici è di 1 o 2 Km.

In campo aperto, ma con presenza di alberi, case, fogliame, la copertura è di 4-6 Km. In campo aperto, a vista e senza nessun tipo d'interferenza, come per esempio in montagna, la copertura può essere anche superiore ai 12 Km.

Batterie e vano batteria

È possibile utilizzare le seguenti batterie:

- 4 batterie ricaricabili 1800mAh in dotazione;
- 4 batterie AA alcaline (opzionali);
- Pacco batteria Ni-MH PB-ATL/G7 (opzionale);
- Pacco batteria Li-Ion PB-PRO (opzionale).

Per aprire il vano batteria, spingere la linguetta verso il basso, e rimuovere il coperchio sollevandolo. Dopo aver inserito il pacco batteria o le batterie richiudere il vano batteria e riportate la linguetta nella posizione di chiusura.

Attenzione: nel caso si utilizzi le batterie ricaricabili è opportuno porre le radio in ricarica prima dell'utilizzo.

Avvertenze

- BATTERIE - Osservate tutte le precauzioni sull'utilizzo delle batterie descritte nei capitoli relativi alla ricarica.
- NON APRITE LA RADIO PER NESSUN MOTIVO, la meccanica ed elettronica di precisione di cui è composto l'apparato richiede esperienza e strumentazione; per lo stesso motivo non va assolutamente riallineata la radio, che è già stata tarata in fabbrica per le massime prestazioni. L'apertura del ricetrasmittitore da parte di personale non autorizzato farà decadere automaticamente la garanzia.
- Non utilizzate alcool, solventi o abrasivi per pulire l'apparecchio. Utilizzate solo un panno morbido e pulito leggermente inumidito con acqua. Nei casi più tenaci utilizzate un blando detergente.

Caratteristiche

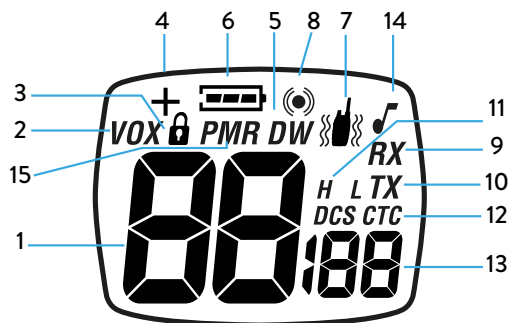
- **Banda PMR446 estesa:** tramite una procedura descritta successivamente, è possibile utilizzare la banda PMR446 tradizionale o quella “nuova” (8 canali PMR446 in più).
- **Funzionalità Side Tone:** silenziatore del fruscio a fine trasmissione
- **Funzionalità “doppio PTT per alta o bassa potenza”:** Midland **G9 PRO** è dotata di **PTT** doppio, grazie al quale è possibile scegliere se trasmettere in alta o bassa potenza. Grazie a questa caratteristica è possibile utilizzare l’alta potenza in trasmissione solo quando è veramente necessario, ottimizzando così il consumo delle batterie.
- **Funzionalità “Chiamata d’emergenza”.** Midland **G9 PRO** dispone di un canale dedicato alle emergenze. Normalmente la comunicazione via radio avviene tra due o più utenti che sono in quel momento sintonizzati sullo stesso canale, per cui non è possibile comunicare con persone che sono su canali differenti o trasmettere su più canali contemporaneamente.
- **Funzione “Emergenza”** è possibile invece controllare costantemente il canale dedicato alle emergenze; in questo modo coloro che sono in possesso di un Midland **G9 PRO** potranno comunicare normalmente sul canale impostato ed allo stesso tempo ricevere o trasmettere eventuali comunicazioni d’EMERGENZA sul canale dedicato per questo scopo. È sufficiente tenere premuto il tasto **+/EMG** per 3 secondi ed un segnale di emergenza verrà inviato a tutte le radio in portata, che verranno sintonizzate automaticamente sul canale “EC” (Emergency Channel) anche se si trovavano su un altro canale.
- **Funzionalità “controllo portata”:** con la semplice pressione di un tasto potete verificare se ci sono radio in portata.
- **Funzionalità “Vox TalkBack”:** Se la radio dovesse trasmettere costantemente in VOX, la trasmissione viene automaticamente interrotta dopo 20” per dare la possibilità di parlare anche ad altri utenti sintonizzati su quel canale.

Caratteristiche principali

- 8 nuovi canali PMR446
- 32 canali PMR446 (16+16 pre-programmati)
- Banda di frequenza estesa: da 446.00625 a 446.19375MHz
- Altoparlante alto rendimento
- Ampio display LCD
- Resistente alle intemperie IPX4
- Doppio PPT per trasmissioni alta/bassa potenza
- Funzione chiamata d’emergenza
- Side Tone: silenziatore tono fine trasmissione
- 38 toni CTCSS/104 codici DCS
- VOX regolabile su 3 livelli e con “TalkBack”
- Alimentazione: 4 batterie 1800mAh AA Ni-MH, pacco batteria 800mAh o pacco batteria al litio 1200mAh (opzionale)
- Alta/bassa potenza
- VibraCALL
- Blocco tastiera
- Dual Watch
- SCAN
- Monitor
- Funzione Out of range
- Auto power save: risparmio automatico batterie
- Indicatore stato batterie
- Potenza: 500mW (PMR446); 10mW (LPD)
- Temperatura operativa: da -20° a +55° C
- Presa accessori 2 Pin

Descrizione delle parti

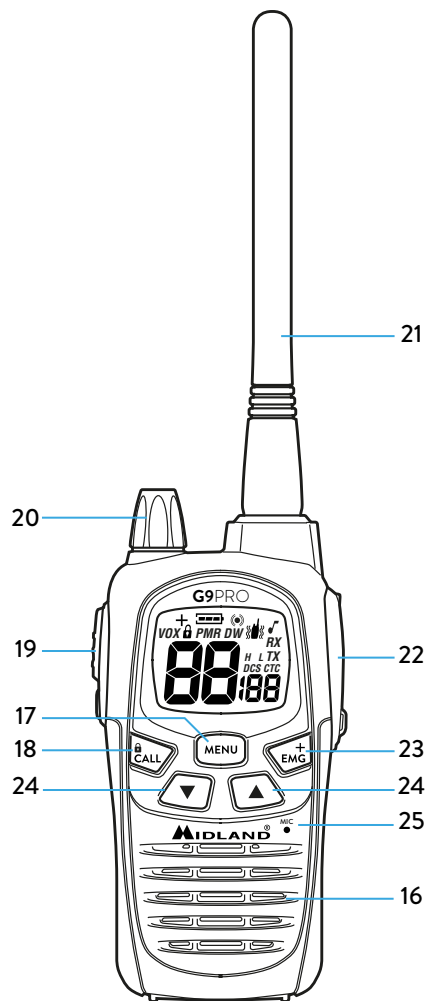
Display



Il vostro ricetrasmittitore utilizza un display LCD (a cristalli liquidi) per informarvi costantemente del suo stato operativo. I simboli ed i parametri che possono apparire di volta in volta sono i seguenti:

- 00** Queste due grandi cifre indicano il numero del canale selezionato
- VOX** Indica l'attivazione della funzione VOX
- 🔒** Il simbolo del lucchetto indica il blocco della tastiera attivo
- +** Compare quando la funzione Emergenza è attiva
- DW** Compare quando la funzione Dual Watch è attiva
- 🔋** Il simbolo della batteria indica lo stato di carica del pacco batteria o delle batterie AAA
- 🎵** Indica la funzione VibraCALL attiva
- 🔊** Indica il superamento della distanza massima di ricezione Out of Range
- RX** Appare sul display, quando il ricetrasmittitore è in ricezione
- TX** Compare durante la trasmissione (pulsante PTT premuto)
- H (High)
L (Low)** Indica la selezione della bassa o dell'alta potenza di trasmissione. La potenza di trasmissione del PTT grande segue questa selezione
- DCS CTC** Queste due icone indicano il tipo di tono sub audio selezionato
- 188** Queste tre piccole cifre indicano il codice dei toni CTCSS/DCS selezionati (1-38 / 1-104)
- 🎵** Compare, quando la funzione Roger Beep è attiva
- PMR** Indica che la radio sta operando sui nuovi 16 canali PMR446

Descrizione dell'apparato radio



Fate riferimento all'immagine nella pagina precedente per identificare tutte le principali parti dell'apparato:

16.	Altoparlante integrato	In questo punto si trova l'altoparlante per la ricezione audio.
17.	Pulsante MENU	La pressione di questo pulsante permette di entrare nel MENU di configurazione della radio.
18.	Pulsante CALL/🔒	Serve ad inviare un segnale di chiamata sul canale in uso, oppure tenendolo premuto per circa 5 secondi si attiva il blocco della tastiera.
19.	Pulsante PTT	(premere per parlare). Sono disponibili 2 pulsanti PTT , uno grande e uno più piccolo identificato con la parola "boost" in rosso. La pressione del PTT grande porta l'apparato in trasmissione in bassa oppure alta potenza (in base alla selezione fatta a MENU : H oppure L), mentre la pressione del PTT piccolo (boost) trasmette sempre in alta potenza.
20.	Manopola VOLUME	Accende /spegne l'apparecchio e regola il VOLUME audio di ricezione.
21.	ANTENNA	Serve a ricevere e trasmettere i segnali radio.
22.	Presa Accessori	(sotto la protezione) Consente il collegamento a dispositivi esterni quali: cuffie, microfoni, caricatori, ecc (2 pin).
23.	Pulsante +/EMG	Consente l'immediata attivazione delle funzioni d' EMERGENZA e Controllo Portata.
24.	Pulsanti ▲ ▼	Servono per scorrere le varie impostazioni all'interno del MENU
25.	Microfono integrato	In questo punto si trova il microfono per la trasmissione

Funzioni

Accensione/spengimento

Per accendere il ricetrasmittitore, ruotare la manopola **VOLUME** in senso orario sino a sentire uno scatto meccanico.

Per spegnere il ricetrasmittitore, ruotare la manopola in senso antiorario.

Selezione della Banda PMR446 o LDP

Midland **G9 PRO** versione BiBanda è un apparato inizialmente configurato sulla banda PMR446.

- Per passare alla banda LPD, è sufficiente tenere premuto a lungo il tasto **MENU** finché il display mostra il canale 1. Per tornare alla banda PMR446 tenete premuto il tasto **MENU** finché il display mostra “P1”.

Questa procedura disabilita la funzione “+” (Emergenza) quindi se cambiate banda ricordatevi di riattivare dal MENU la funzione Emergenza (vedi capitolo “Funzione chiamata Emergenza”).

Selezione PMR446 24CH o 32CH

Tramite la procedura di seguito descritta, **G9 PRO** ha la possibilità di selezionare due liste canali PMR446: una “tradizionale” a 24CH ed una “nuova” a 32CH.

- **Con i 24 canali** è possibile comunicare con tutte le radio in commercio che hanno la banda operativa da 446Mhz a 446.1Mhz.
- **Con i 32 canali invece G9PRO estende la propria banda di lavoro fino a 446.2Mhz.**

Quando la radio opera sui “nuovi” canali il display mostrerà “PMR”.

Procedura di attivazione bande PMR446

- Spegnere la radio
- Riaccenderla tenendo premuti **MENU** e **+(EMG)**
- Il display mostrerà tre linee “- _ -”
- Premere in sequenza i tasti: **▼** - **MENU** - **▲**, vedrete sul display che le linee verranno sostituite progressivamente da una serie di “o”.

Se si inserisce erroneamente la sequenza, **G9 PRO** uscirà da questa procedura

- Al termine della sequenza, il display mostrerà la banda PMR attualmente in uso. Ora è possibile scegliere tra “P8”(banda tradizionale) o “P16”(banda nuova), utilizzando i tasti **▲** o **▼**.
- Premere il **PTT** per confermare la vostra scelta

Visualizzare il canale/tono dei canali pre-registrati

Per visualizzare momentaneamente il canale PMR446 e il subtono utilizzato nei canali pre-registrati, è sufficiente posizionarsi sul canale voluto (da 9p a 24p banda tradizionale) oppure da 17p a 32p (nuova banda) e tenere premuto **▼** per 3 sec.

Trasmissione e ricezione

Per trasmettere tenere premuto indifferentemente uno dei due pulsanti **PTT**. Attendere una frazione di secondo e parlare con tono normale in direzione del microfono del ricetrasmittitore; il display visualizzerà **TX**.

Rilasciare il tasto **PTT** al termine della conversazione.

Quando l'apparecchio è in ricezione (pulsante **PTT** rilasciato) riceverete automaticamente qualsiasi comunicazione. Il display visualizzerà **RX**.

Per default sia il tasto grande del PTT che quello piccolo, trasmettono in Alta potenza, essendo da menu configurata come Alta potenza (H – High).

Se si utilizza un accessorio esterno, il PTT presente sull'accessorio segue la stessa funzionalità del PTT grande.

Funzione TOT

Questa funzione, evita il prolungarsi delle trasmissioni. La radio infatti blocca temporaneamente la trasmissione se utilizzata oltre un tempo massimo predefinito. Quando si raggiunge il tempo predefinito nel timer, l'apparecchio commuta in ricezione.

Regolazione VOLUME

Ruotare la manopola **VOLUME** fino ad ottenere il livello desiderato.

Tasto “CALL”

Premendo il tasto **CALL** verrà inviato un segnale sonoro di avviso chiamata a tutti gli utenti sullo stesso canale. Sono disponibili diverse suonerie selezionabili tramite **MENU**.

Tasto “Emergenza”

Quando la funzione emergenza è attiva, (+ lampeggiante sul display) tenendo

premuto il tasto **+/EMG** per 3 secondi si invia la chiamata di emergenza agli altri **G9 PRO**. La funzione Emergenza è già attivata di default. Premendo due volte il tasto **+/EMG** viene inviata una richiesta di risposta a tutte le radio in portata (funzione Controllo Portata)

Blocco tastiera

1. Mantenere premuto il tasto **CALL/🔒** per circa 5 secondi.
2. Il simbolo che appare sul display **🔒** indica la sua attivazione.
3. Solo i tasti **PTT**, **+/EMG** e **CALL/🔒** rimangono attivi.
4. Per la disattivazione, tenere premuto nuovamente il tasto **CALL/🔒** per circa 5 secondi.

Funzione MON (Monitor)/Squelch

La funzione **Monitor** consente di escludere temporaneamente lo squelch automatico per ricevere eventuali segnali estremamente deboli che altrimenti non sarebbero stati ricevuti.

Per attivare la funzione **Monitor**, tenere premuto per circa 2 secondi contemporaneamente entrambi i pulsanti **▲▼**.

Per disattivare questa funzione premere nuovamente per circa 2 secondi entrambi i tasti **▲▼**, (oppure spegnere e riaccendere la radio).

Questa funzione può essere attivata solo se la funzione “Emergenza” non è attiva. Con la funzione MON attiva, è normale che la radio abbia sempre un costante rumore di fondo.

Scansione di tutti i canali

SCAN esegue la scansione di tutti i canali e in presenza di un segnale in ricezione si arresta.

La scansione riprende dopo cinque secondi dal cessare del segnale.

Questa funzione è utile per controllare quali canali sono liberi.

Per eseguire la scansione dei canali, premere per 2 sec il pulsante **▲**: Midland **G9 PRO** inizia ad eseguire la scansione dei canali.

Per fermare la scansione, premete il tasto **PTT**, il vostro ricetrasmittitore tornerà sul canale in uso al momento in cui è stata fatta partire la scansione.

Questa funzione può essere attivata solo se la funzione “Emergenza” non è attiva.

Tasto Funzione “MENU”

Le seguenti funzioni si selezionano premendo il tasto “**MENU**”:

- Selezione canale
- Impostazione toni CTCSS
- Impostazione toni DCS
- Impostazione Alta/Bassa potenza (solo sulla banda PMR446)
- Funzione VOX
- Funzione VibraCALL
- Impostazione suonerie
- Roger Beep
- Beep tastiera
- Canale Emergenza
- Funzione Dual Watch
- Out of Range

Selezione di un canale

1. Premere il tasto **MENU**, sul Display inizierà a lampeggiare il n° del canale.
2. Selezionare il canale desiderato utilizzando i tasti **▲▼**.
PMR446 banda tradizionale: da P1 a P8 e da 9p a 24p (pre-registrati)
PMR446 nuova banda: da 1 a 16 e da 17p a 32p (pre-registrati)
LPD: da 1 a 69.
Per passare dai canali PMR a quelli LPD tenere premuto il tasto **MENU** per circa 3 secondi.
3. Premere **PTT** per confermare, oppure attendere 5 secondi.

Il canale P8 è stato dedicato alla funzione “Emergenza” quindi consigliamo di non utilizzarlo per non interferire con questa funzionalità.

Impostazione toni CTCSS/DCS

I toni CTCSS e DCS sono dei codici che possono essere aggiunti ai canali per crearne uno personale. Per ogni canale si possono aggiungere fino a 38 codici CTCSS e 104 codici DCS diversi.

L'implementazione di questi codici può essere fatta sui seguenti canali:

- Sugli 8 canali principali PMR446 (da P1 a P8 della banda tradizionale, sui 16 canali PMR446 della nuova banda) e sui 69 LPD.
- I canali pre-registrati da 9p a 24p e da 17p a 32p non possono essere modificati.

Procedimento per l'attivazione dei 38 toni CTCSS:

1. Accendere l'apparato.
2. Selezionare il canale desiderato premendo il pulsante **MENU** e i tasti ▲▼.
3. Premere nuovamente il tasto **MENU** sino a visualizzare sul display la scritta CTC e il codice del tono lampeggiante a destra ("of"=nessun codice - condizione di default).
4. Selezionare il tono CTCSS desiderato premendo i tasti ▲▼.
5. Per confermare l'impostazione, premere il tasto **PTT** oppure attendere circa 5 secondi.

Procedimento per la disattivazione del tono CTCSS:

Per non utilizzare i toni CTCSS:

1. Selezionare il canale desiderato
2. Premere il tasto **MENU** sino a visualizzare sul display il codice del tono CTCSS lampeggiante a destra;
3. Selezionare "of" tramite i tasti ▲▼.

Procedimento per l'attivazione dei 104 toni DCS:

1. Accendere l'apparato.
2. Selezionare il canale desiderato, premendo il pulsante **MENU** e i tasti ▲▼.
3. Premere nuovamente il tasto **MENU** sino a visualizzare sul display la scritta DCS e il codice del tono lampeggiante a destra ("of"=nessun codice - condizione di default).
4. Selezionare il tono DCS desiderato premendo i tasti ▲▼.
5. Per confermare l'impostazione, premere il tasto **PTT** oppure attendere circa 5 secondi.

Di fabbrica, il canale P8 con tono DCS 50 (P850) è riservato alla funzione Emergenza (canale EC). Consigliamo quindi di non utilizzarlo!!!

Procedimento per la disattivazione del tono DCS:

Per non utilizzare i toni DCS:

1. Selezionare il canale desiderato
2. Premere il tasto **MENU** finchè il display mostra il canale desiderato, ed il codice del tono DCS lampeggia a destra; Selezionare "of" tramite i tasti ▲▼.

Funzione Alta - Bassa potenza (solo canali PMR446)

Per selezionare la potenza, premere il pulsante **MENU** sino a visualizzare sul display, **Pr**, utilizzando i tasti ▲▼ selezionare **L** (low) per la bassa potenza **H** (high) per l'alta potenza.

Premere **PTT** per confermare, oppure attendere 5 secondi.

Con le batterie completamente cariche, l'alta potenza è di 500 mW (ERP), mentre quella bassa è di 10mW (ERP).

Sui Canali LPD la potenza è sempre di 10mW (ERP).

La selezione dell'alta o bassa potenza da **MENU** modifica anche la modalità con cui il doppio **PTT** funziona.

- **Canali PMR446:** Se dal **MENU** è selezionata la voce "Alta potenza" (H-High), il **PTT** grande ed il **PTT** piccolo trasmettono entrambi alla massima potenza. Se invece dal **MENU** è selezionata la voce "Bassa potenza" (L-Low), il **PTT** grande trasmette a bassa potenza ed il **PTT** piccolo trasmette alla massima potenza.
- **Canali LPD:** quando si utilizzano i canali LPD la funzione Alta-Bassa potenza non è disponibile, quindi i due **PTT** trasmetteranno sempre alla massima potenza.

ATTENZIONE: Per ottimizzare il consumo delle batterie, e quindi utilizzare l'alta potenza solo quando veramente serve (utilizzando il pulsante **PTT** "boost"), è necessario configurare la potenza di trasmissione da menu in Bassa (L-Low). Per default la configurazione da menu è sempre Alta (H-High), quindi ricordatevi di cambiare questo parametro.

Funzione VOX

Questa funzione permette di attivare la comunicazione senza premere il tasto **PTT**. È sufficiente parlare e la comunicazione viene attivata.

La sensibilità è regolabile su 3 livelli e attivabile con o senza accessori.

Il quarto livello disponibile attiva la funzione Vox con TalkBack.

Nel caso in cui uno dei due apparati trasmette ininterrottamente per più di 20 secondi, Vox TalkBack ne interrompe la trasmissione per dieci secondi, liberando il canale e concedendo così all'altro utente la possibilità di parlare.


Per attivare questa funzione, premere il pulsante **MENU**, sino a che apparirà sul display VOX, utilizzando i tasti ▲▼ selezionare la sensibilità:

- Of: Disattivato;
- 1: Alta
- 2: Media
- 3: Bassa
- 4: Talk Back (con sensibilità Alta)

Premere **PTT** per confermare, oppure attendere 5 secondi

Per disattivare la funzione **VOX** seguire le indicazioni sopra riportate selezionando la voce of.

Funzione Vibra-CALL

Midland **G9 PRO** è dotato del dispositivo “Vibra-CALL”, ovvero la possibilità di attivare la vibrazione al momento della ricezione del “Tono di chiamata”. Per attivare questa funzione premere il tasto **MENU**, sino a visualizzare sul display ; premendo i tasti ▲▼ si può inibire o attivare la funzione (**on**: Attiva **of**: Disattiva);

Confermare premendo il tasto **PTT** oppure attendere 5 secondi.

Funzione CALL

Midland **G9 PRO** ha la possibilità di inviare 5 diversi toni di chiamata.

Per farlo occorre premere il tasto **CALL/Ĥ**.

I toni possono essere selezionati nel seguente modo:

1. Premere il tasto **MENU**, sino a visualizzare sul display “**CA**” con il numero del tono attivo.
2. Premendo i tasti ▲▼ si possono ascoltare/selezionare le 5 melodie preimpostate;
3. Confermare premendo **PTT** oppure attendere 5 secondi.

Funzione ROGER BEEP

(Tonalità di conferma fine conversazione)

Al rilascio del tasto **PTT**, quindi alla fine di ogni trasmissione, viene emessa una tonalità, che indica al vostro interlocutore che può iniziare a parlare.

Nel Midland **G9 PRO** questa funzione è disattivata di default.

1. Premere il tasto **MENU**, sino a visualizzare sul display “**rb of**”;
2. Con i tasti ▲▼ selezionare “on” e sul Display comparirà “**rb on**”;
3. Premere il tasto **PTT** oppure attendere 5 secondi per confermare la programmazione.

Per disattivarlo ripetere la procedura indicata selezionando “**rb of**”

Beep Tastiera

Questa funzione, se attiva, genera un beep audio ogni volta che si preme un tasto.

Nel caso si desideri escludere il beep audio, è possibile farlo operando nel seguente modo:

1. Premere il tasto **MENU**, sino a visualizzare sul display “**bp on**”.
2. Premendo i tasti ▲▼ fare in modo che il display mostri “**bp of**”.
3. Confermare premendo il tasto **PTT** oppure attendere 5 secondi.

In questo modo tutte le volte che si preme un tasto non si sentirà alcun suono. Per riattivarla ripetere la procedura indicata selezionando “**bp on**”

Funzione chiamata Emergenza

Questa funzione utilizza un canale dedicato alle chiamate d'emergenza e permette di parlare a tutti i **G9 PRO** in portata, anche se su canali diversi.

Tenendo premuto il tasto **+/EMG**, in automatico la radio si sposta dal canale in uso a quello dedicato all'emergenza, identificato con “EC” e contemporaneamente viene inviato un tono audio.

Tutte le radio in portata con la funzione Emergenza attiva, verranno automaticamente spostate sul canale “EC”. Ora tutti possono parlare sullo stesso canale.

Quando la radio si trova sul canale d'emergenza (EC sul display) non è possibile utilizzare le funzionalità del MENU. Solo i tasti PTT e CALL sono attivi.

Le radio torneranno sul canale in uso dopo un minuto dall'invio dell'ultima trasmissione. È possibile ritornare immediatamente al canale in uso premendo il tasto **+/EMG**. In questa condizione è possibile utilizzare tutte le funzioni del **MENU**.

Attivazione - Disattivazione

All'accensione dell'apparato la funzione EMERGENZA è attiva per default, è sempre possibile disattivarla/attivarla operando nel seguente modo:

Premere il tasto **MENU** sino a visualizzare sul display **EC on**.

Con i tasti **▲ ▼** selezionare **EC of**. Confermare premendo il tasto **PTT** oppure attendere 5 secondi.

Quando la funzione emergenza è attiva (+ lampeggiante sul display) le seguenti funzioni non sono utilizzabili: Scan, Monitor, Dual Watch, Out of Range.

Cambio canale di emergenza

Per default il canale d'emergenza preimpostato è il **P8 DCS 50**; è però possibile scegliere un qualunque altro canale in base alle proprie esigenze.

Ricordatevi di cambiare il canale anche sulle altre radio!!

Con la funzione emergenza attiva (+ lampeggiante sul display)

1. Premere il tasto **MENU** sino a visualizzare sul display **EC on**.
2. Premere ancora **MENU** (sul display compare **of**) e con i tasti **▲ ▼** selezionare il canale desiderato.
3. Premere il tasto **PTT** oppure attendere 5 secondi per conferma.

Per impostare nuovamente il canale di emergenza di default (P8 DCS 50) con la funzione Emergenza attiva (+ lampeggiante sul display):

1. Premere il tasto **MENU** sino a visualizzare sul display **EC on**.
2. Premere ancora **MENU** e selezionare **of**
3. Premere il tasto **PTT** oppure attendere 5 secondi per conferma.

Se decidete di dedicare un altro canale qualunque alla funzione Emergenza, ricordatevi di non utilizzarlo anche per la normale comunicazione. Questo per evitare interferenze con la funzione Emergenza.

Funzione Controllo portata

Questa funzione permette di verificare manualmente in ogni momento se esiste almeno un'altra radio raggiungibile in portata.

Premendo due volte il tasto **+/EMG** viene inviata una richiesta di risposta, sul canale in quel momento in uso, a tutte le radio in portata.

Se almeno una radio risponde, viene generato un tono audio sulla propria radio. Se nemmeno una radio risponde (quindi nessuna radio in portata), non viene generato alcun tono audio.

Questa funzione può essere utilizzata solo se la funzione "Out of Range" non è attiva.

Funzione DUAL WATCH

Questa funzione permette di monitorare costantemente in ricezione un secondo canale oltre a quello in uso.

Attivazione - Disattivazione

1. Premere il tasto **MENU** ripetutamente sino a visualizzare sul display **DW of**.
2. Con i tasti **▲ ▼** selezionare il secondo canale che si desidera monitorare.
3. Premere il tasto **PTT** oppure attendere 5 secondi per conferma. Il display mostrerà alternativamente il canale in uso e il secondo canale selezionato.

Per interrompere il Dual Watch, è sufficiente premere il tasto **MENU**.

Quando la radio riceverà un segnale su uno dei due canali monitorati, la funzione "Dual Watch" viene momentaneamente sospesa, permettendo la trasmissione e la ricezione sul canale in quel momento in uso.

Dopo 5 secondi, se non viene effettuata nessuna attività di trasmissione o ricezione, la funzione Dual Watch riprende.

Questa funzione può essere attivata solo se la funzione "Emergenza" non è attiva.

Funzione Out-of-Range

Grazie a questa funzione è possibile verificare se una coppia di apparati rimane sempre in portata. Dal momento in cui due radio vengono accoppiate, automaticamente si trasmettono a vicenda un codice di controllo ogni 30 secondi. Non appena questa trasmissione si interrompe ed uno dei due apparati non riceve il codice di controllo per più di 2 volte consecutive, l'icona **OUT** inizierà a lampeggiare sul display e la radio emetterà un suono di avviso.

Questa funzione può essere attivata solo se la funzione “Emergenza” non è attiva.

Attivazione - Disattivazione

Attivare su entrambe le radio la funzione Out of Range:

1. premere il tasto **MENU** sino a visualizzare sul display “**OUT**” e “**Or of**”, selezionare quindi con ▲▼ “**Or on**” (attivato)
2. Spegnerne entrambe le radio
3. Riaccendere entrambe le radio contemporaneamente

Per disattivare la funzione premere il tasto **MENU** sino a visualizzare sul display “**OUT**” e “**Or on**”, selezionare quindi con ▲▼ “**Or of**” (disattivato).

Confermare le impostazioni con il pulsante **PTT** o attendere 5 secondi.

Illuminazione del display

Se l'illuminazione ambientale non è sufficiente per leggere bene il display, premendo il pulsante **+/EMG** una volta (brevemente), così da illuminarlo per circa 5 secondi.

Tutte le volte che viene usato il pulsante **MENU**, il display si illumina automaticamente.

Risparmio energia


La funzione di risparmio automatico di energia consente di ridurre i consumi fino al 50%; se la radio non riceve alcun segnale per più di 7 secondi la funzione viene attivata automaticamente.

Quando le batterie sono scariche, apparirà sul Display l'icona : occorre sostituire le batterie al più presto o provvedere alla loro ricarica.

Questa funzionalità è attiva solo quando la funzione “Emergenza” è disattiva.

Preparazione

La radio può essere ricaricata con diversi tipi di batterie: qui di seguito le varie possibilità.

 *Per ottimizzare la carica si consiglia di eseguire la ricarica con la radio spenta.*


Carica con batterie NIMH (4 x AA)

Alloggiare la radio nel caricatore da tavolo. Il tempo di carica dipende dallo stato di carica e dalla capacità delle batterie utilizzate.

Con questo tipo di batterie non vi sarà un controllo della carica e pertanto consigliamo di scollegare il caricatore dalla radio o rimuovere la radio dall'alloggio al termine della fase di ricarica.

Di seguito si riporta la durata (indicativa) della carica per alcune batterie con diversa capacità:


Capacità batterie (mAh)	Tempo approssimativo di ricarica (ore)
1200	5
1800	7
2100	8

 *Quando si alloggia la radio nel vano del caricatore il processore esegue un controllo sulla batteria; il led sul caricatore si accenderà per circa 10 secondi, poi si spegne per altrettanti secondi e successivamente inizia la carica; l'icona della batteria sul display della radio lampeggerà per tutta la durata della carica, così come sarà sempre acceso il led rosso sul caricatore da tavolo.*

Carica con pacco batteria NIMH PB-ATL/G7 800mAh

Alloggiare la radio nel caricatore da tavolo. La ricarica per questa tipologia di batterie viene eseguita con una corrente costante, pertanto la durata del ciclo di carica dovrebbe essere di circa 5 ore.


Con questo tipo di batterie non vi sarà un controllo della carica e pertanto consigliamo di scollegare il caricatore dalla radio o rimuovere la radio dall'alloggiamento dopo 5 ore.


 Quando si alloggia la radio nel vano del caricatore il processore esegue un controllo sulla batteria; il led sul caricatore si accenderà per circa 10 secondi, poi si spegne per altrettanti secondi e successivamente inizia la carica; l'icona della batteria sul display della radio lampeggia per tutta la durata della carica, come sarà sempre acceso il led rosso sul caricatore da tavolo.

Carica con pacco batteria al LITIO 'PB-PRO' (opzionale)

Alloggiare la radio nel caricatore da tavolo. La ricarica del pacco batterie al litio verrà gestita dal processore della radio e lo stato della carica sarà visualizzato dall'icona sul display e dal led posto sul caricatore in corrispondenza dell'alloggiamento:

- la fase di carica è indicata con il led sul caricatore acceso e l'icona batteria lampeggia sul display;
- quando il pacco batteria è completamente carico, il led della bassetta si spegne ed il display mostrerà l'icona della batteria completamente carica e fissa.

 Quando si alloggia la radio nel vano del caricatore il processore, prima di iniziare la carica, esegue un controllo sullo stato di carica della batteria (in questa fase il led sul caricatore rimarrà acceso per 10 secondi e per altri 10 rimarrà spento).

 Per ottimizzare la carica della batteria al litio, nella fase finale di tale operazione il processore esegue la carica alternando una pausa di circa un minuto (in questo caso il led si spegnerà).

 Se si pone la radio accesa nel caricatore da tavolo, al termine della carica il led lampeggerà.

Ricarica

Quando la radio viene messa in carica, per prima cosa il caricatore esegue un controllo sullo stato di carica della batteria (in questa fase il led sul caricatore rimarrà acceso per 10 secondi e spento per i successivi 10, per poi accendersi di nuovo durante la carica).


La fase di carica è indicata dal led acceso sul caricatore da tavolo e l'icona batteria lampeggiante sul display.

Quando le batterie sono cariche il led si spegne ed il display mostrerà l'icona della batteria completamente carica e fissa.

Effetto memoria delle batterie ricaricabili

Le batterie ricaricabili Ni-MH (Nickel-metal-idrato) sono virtualmente prive di quello che viene chiamato "Effetto Memoria". Quest'ultimo si manifesta con una drastica diminuzione dell'autonomia d'uso dell'apparecchio e viene innescato se, sistematicamente, ricaricate le batterie prima di averlo scaricato del tutto e/o non le caricate completamente. Per evitare il manifestarsi dell'effetto memoria:

- Quando possibile, ricaricate il pacco batteria solo dopo averlo scaricato completamente (fino a che l'apparecchio si spegne con il normale uso)
- Non scollegate il caricabatterie prima del tempo necessario ad effettuare una carica completa.

 L'effetto memoria non va confuso con la normale vita delle batterie che è mediamente di circa 300-400 cicli di carica/scarica. E' normale che l'autonomia operativa si riduca quando le batterie stanno raggiungendo il termine del ciclo di vita, in questo caso sostituite le batterie.

Specifiche tecniche

Canali	G9 PRO (banda tradizionale) 8+16 preprogrammati (PMR446) + 1~69 (LPD)
	G9 PRO (nuova banda) 16+16 pre-programmati (PMR446) + 1-69 (LPD)
Generazione delle frequenze	sintetizzatore PLL
Copertura di frequenza	PMR446 banda tradizionale 446.00625 ÷ 446.09375MHz PMR446 nuova banda 446.00625 / 446.19375 MHz LPD 433.075 - 434.775MHz
Passo Canalizzazione	12.5 KHz (PMR446); 25 KHz (LPD)
Alimentazione	6+/- 10% VCC
Temperatura operativa	da -20° a +55°
Dimensioni (senza antenna)	64 (L)x 126 (A)x36(P) mm
Peso (senza batterie)	150gr
Ciclo di funzionamento	TX 5%, RX 5%, stand-by 90%
Categoria di appartenenza	B

TRASMETTITORE	
Potenza di uscita	10 o 500 mW (Selezionabile)
Tipo di modulazione	FM
Reiezione Spurie	rispetta le normative ETSI
RICEVITORE	
Sensibilità a 12dB Sinad	0,35µV
Reiezione canali adiacenti	70dB
Potenza di uscita audio	300mW a 10% THD
Categoria ricevitore LPD	3
Presa per microfono esterno e ricarica	jack stereo 2,5 mm
Presa per altoparlante esterno	jack mono 3.5 mm
Tempo massimo di trasmissione in 1h	6 minuti, equivalenti ad un ciclo di utilizzo del 10%

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

ATTENZIONE: L'adattatore di alimentazione è il dispositivo di disconnessione dell'apparato; la base di carica della corrente deve restare vicino all'apparato e facilmente accessibile.

Prodotto o importato da: **MIDLAND EUROPE s.r.l.**

Via R. Sevardi 7 - 42124 Reggio Emilia Italia

www.midlandeurope.com

L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali.

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by: **MIDLAND EUROPE s.r.l.**

Via R. Sevardi 7 - 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy

Imported by: **ALAN - NEVADA UK**

Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants.

P06 1TT - United Kingdom

www.nevada.co.uk

The use of this transceiver can be subject to national restrictions.

Read the instructions carefully before installation and use.

Importado por: **MIDLAND IBERIA, SA**

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona - España)

www.midland.es

El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo.

Vertrieb durch: **ALAN ELECTRONICS GmbH**

Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland

www.alan-electronics.de

Die Benutzung dieses Handfunkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

Importé par: **ALAN FRANCE S.A.R.L.**

5, Rue Ferrie, Zac les Portes du Vexin 95300 Ennery - France

www.alan-midland.fr

L'utilisation de cet appareil peut être sujet à des restrictions nationales. Avant l'utilisation, lire les instructions.



MIDLAND®